

NR/no

.....dnia
(miejsowość) (place, date)

UPOWAŻNIENIE (LETTER OF ATTORNEY)

do działania w formie przedstawicielstwa bezpośredniego lub pośredniego
(to act in the scope of agency as a direct or indirect representative)

Udzielam pełnomocnictwa Spółce **(I hereby authorize):**

OK-BROK SERVICE SP. Z O.O. , UL. MELGIEWSKA 74/200, 20-234 LUBLIN, NIP – 9462707052, REGON – 389180578

oraz zatrudnionych w Spółce pracowników, wpisanych na listę agentów celnych bez względu na rotacje kadrowe, **(and its employed certified customs brokers, regardless of personnel rotations)**

na podstawie przepisów art. 18 i art. 19 - w związku z art. 5 pkt 6, Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) nr 952/2013 z dnia 9 października 2013 r. ustanawiającego Unijny Kodeks Celny, na podstawie przepisów art. 76, 77 i 79 ustawy z dnia 19 marca 2004r. - Prawo celne (tj. z dnia 8 grudnia 2017 r. – Dz. U. 2018 poz. 167) oraz na podstawie przepisów ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. – Ordynacja Podatkowa (Dz. U. 2018 poz. 800), **(pursuant to art. 18 and 19, in connection with art. 5 (6) of the European Parliament and Council Resolution (EU) no. 952/2013 of 9.10.2013., establishing Community Customs Code, following the regulations of art. 76, 77 and 79 of the Customs Code Act (consolidated text of 8.12.2017, JL 2018, item 167), and under the Act of 29th August 1997 – General Tax Code (JL 2018, item 800)**

do podejmowania na rzecz: **(to undertake on behalf of:)**

.....
(nazwa, siedziba oraz numery rejestrowe osoby fizycznej lub prawnej udzielającej pełnomocnictwa) **(name, address and registry data of the Client)**

.....NIP:

KRS

Regon **(or other commercial register)** EORI

następujących czynności i formalności związanych z dokonywaniem obrotu towarowego z zagranicą:
(the following actions and formalities related to international trade of goods:)

- całkowitej obsługi związanej z odprawą celną **(perform comprehensive service related to customs clearance);**
- działań przed organami celno-skarbowymi celem spełnienia wszelkich formalności i dokonania wszelkich czynności przewidzianych w ustawodawstwie celnym Unii Europejskiej **(in the proceedings before the Customs and Tax Authorities regarding actions and formalities provided by the EU customs regulations);**
- działań przed organami celno-skarbowymi w sprawach dotyczących podatku VAT oraz podatku akcyzowego z tytułu importu towarów (na podstawie przepisów ustawy z dnia 29 sierpnia 1997r. – Ordynacja Podatkowa (Dz. U. 2018 poz.800) oraz pozostałych przepisów podatkowych) **(in the proceedings before the Customs and Tax Authorities in the VAT- and excise- related cases due to the import of commercial goods under the Act of 29th August 1997 – General Tax Code (JL 2018, item 800, with later amendments) together with other legal acts involved);**
- rejestracji/aktualizacji danych w systemie PDR, SISC **(in data registration/ update in PDR, SISC system);**
- rejestracji, aktualizacji i reprezentacji w systemie PUESC **(register, update and represent in PUESC system);**
- składania i odbioru świadectw pochodzenia i EUR.1 **(submit and collect certificates of origin and EUR.1);**

Stosownie do art. 77 Ustawy Prawo Celne wyrażam zgodę na udzielenie dalszego pełnomocnictwa.

(Pursuant to art.77 of Polish Customs Code I hereby authorize OK-BROK SERVICE SP. Z O.O. to grant further Power of Attorney to other persons.)

Niniejsze pełnomocnictwo ma charakter ogólny **(This letter of Attorney is general)**

- stały **(permanent)**
- jednorazowy **(one-off)**
- terminowy do dnia **(temporary till)**

Potwierdzam zapoznanie się z treścią pełnomocnictwa i oświadczam, że informacje zawarte w pełnomocnictwie są prawdziwe oraz jestem świadomy odpowiedzialności karnej, wynikającej z Kodeksu karnego, za złożenie fałszywych oświadczeń. **(I hereby confirm the acknowledgement of the PoA contents and declare that the information contained in the PoA is correct and valid and I am aware of the criminal liability in case of false statement)**

.....
pieczęć firmowa i czytelny podpis upoważniającego (zgodnie ze sposobem reprezentacji podmiotu)
client official signature (Name and Surname) and stamp in accordance with the way the entity is represented

Potwierdzenie przyjęcia pełnomocnictwa **(PoA received by):**

.....
(data i podpis agenta celnego) **(date and customs broker signature)**